

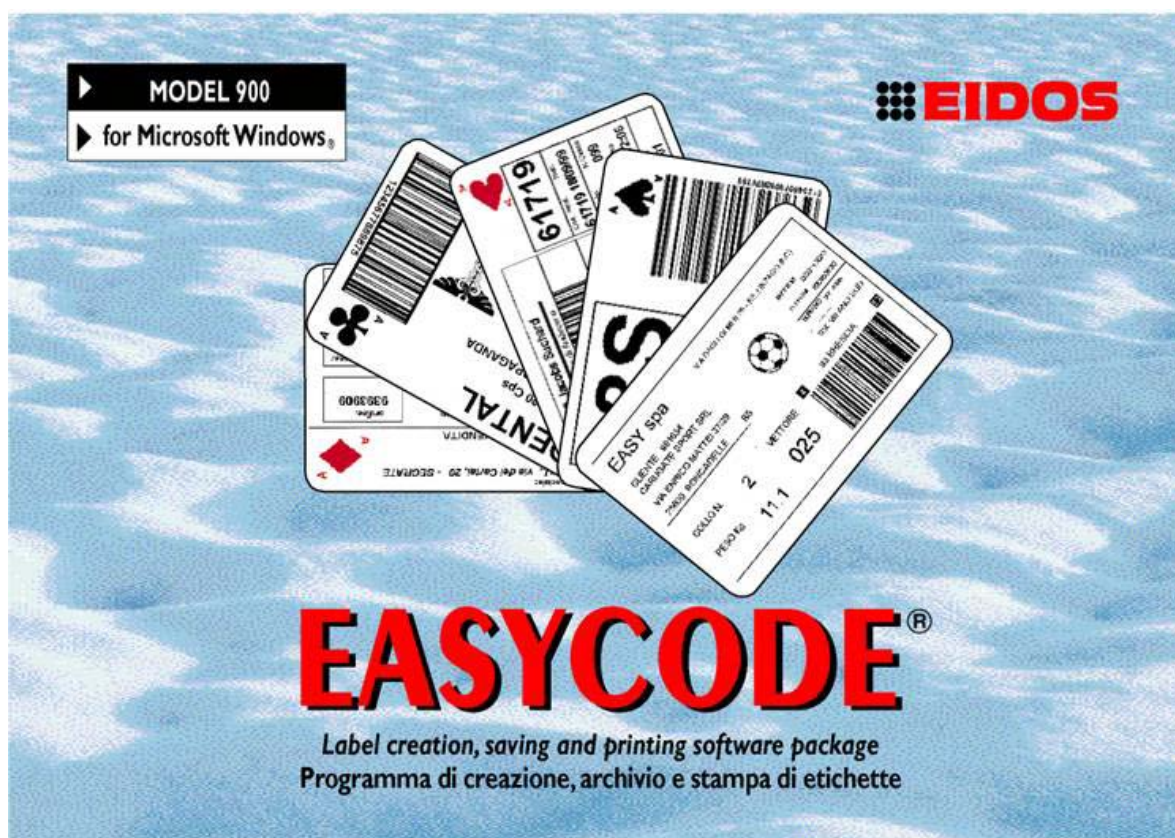
---

*Guía a la instalación del programa*

---

# **EASYCODE<sup>®</sup> 900**

**VERSIÓN 32 BIT**



**PROGRAMA DE CREACIÓN, ARCHIVO E  
IMPRESIÓN DE ETIQUETAS**

**WINDOWS XP 32/64 bit, WINDOWS 7 32/64 bit,  
Vista, WINDOWS 8 compatible**

---

**EIDOS**  
Labelling & Marking Digital Printers

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001/2000 =

# GUÍA PARA LA INSTALACIÓN

# EASYCODE® 900

## VERSIÓN 32 BIT

### Índice general

<b>1. INFORMACIÓN GENERAL</b> .....	<b>2</b>
1.1 DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL FABRICANTE .....	2
1.2 FINALIDAD DEL MANUAL .....	2
1.3 DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA .....	3
<b>2. INSTALACIÓN DE EASYCODE REL. 7.X</b> .....	<b>6</b>
2.1 REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA .....	6
2.2 PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL PROGRAMA .....	6
2.3 NOTAS PARA EL USO DE EASYCODE EN WINDOWS .....	7
2.3.1 <i>Notas para el uso de EASYCODE en WINDOWS 7 WINDOWS 8 (32 y 64 bit)</i> .....	8
2.3.2 <i>Notas para el uso de EASYCODE en WINDOWS VISTA</i> .....	8
2.4 INSTALACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE LAS IMPRESORAS EIDOS .....	10
<b>3. PRIMER INICIO DE EASYCODE REL. 7.X</b> .....	<b>12</b>
3.1 INICIO DEL PROGRAMA .....	12
3.2 SELECCIÓN DEL IDIOMA .....	13
3.3 CONFIGURACIÓN DPI PARA VISUALIZAR ETIQUETAS .....	13
<b>4. INFORME DE MENSAJES DE ERROR</b> .....	<b>14</b>
4.1 CONSEJOS PARA RESOLVER PROBLEMAS DE FUENTES .....	14
4.2 INFORMES DURANTE EL GUARDADO DE LA PÁGINA EN MODO MULTIPRINTING .....	15

**NOTA:** para orientación en el uso, remitirse al manual de usuario

RT611_es_F	15.05.15	Release 7.50	M.Giarnetti	M.Casetta	G.Tabasso
<b>Revisión</b>	<b>Fecha</b>	<b>Descripción</b>	<b>Redacción</b>	<b>Control</b>	<b>Aprobación</b>

# 1. Información General

## 1.1 Datos de identificación del fabricante

El software EASYCODE 900 fue desarrollado en su totalidad por:

**EIDOS S.p.A.**

**Via dell'Industria, 11 - ZI Fontaneto 10023 . CHIARI (TO) ITALY**

**E-mail: [eidodos@eidodos.eu](mailto:eidodos@eidodos.eu) . <http://www.eidodos.eu>**

Todos los derechos sobre el programa EASYCODE 900 están reservados. Está prohibida la reproducción de cualquier tipo, inclusive parcial, del Programa, de la Guía para la instalación y del Manual de Instrucciones, salvo expresa autorización escrita por parte de EIDOS s.p.a.

El contenido de la Guía para la instalación y del Manual de Instrucciones está sujeto a modificaciones y a mejoras sin previo aviso.

Se han tomado todos los recaudos para asegurar la precisión del contenido. En caso de detección de errores, se ruega informar a EIDOS para que el manual sea lo más exhaustivo posible.

EIDOS no se responsabiliza por cualquier error accidental o por eventuales daños consiguientes, correspondientes al suministro, a las prestaciones o al uso de la Guía para la instalación y del Manual de Instrucciones.

## 1.2 Finalidad del manual

Esta Guía para la instalación tiene por finalidad informar y asistir al usuario del programa EASYCODE 900.

Ésta comprende:

las instrucciones para la instalación del programa en un Ordenador Personal con sistema operativo WINDOWS XP, WINDOWS 7, WINDOWS 8 o Vista (Marcas registradas de Microsoft Corporation Inc.).

La información detallada referida al funcionamiento de cada una de las funciones y a la solución de los problemas vinculados con el uso del programa se encuentra en el Manual de Instrucciones.

Con el Manual de Instrucciones se puede conocer el significado de las funciones principales y el procedimiento para realizar algunas operaciones, como por ejemplo, programar un texto.

Las capturas de pantallas y funciones corresponden a la versión 7.50 y posteriores.

## 1.3 Descripción del programa

EASYCODE es un programa ideado para la creación de archivos de etiqueta para usar en impresoras EIDOS.

Los formatos de archivo que genera EASYCODE son:

### **.LAB:**

El formato .LAB es obsoleto y EASYCODE lo gestiona por razones de compatibilidad con el pasado.

Este formato se desaconseja para las nuevas aplicaciones, ya que complica la gestión de las medidas de la etiqueta, la gestión de logos (medidas y rotaciones) y la gestión de la tabla de referencia para datos codificados.

### **.LM1:**

El archivo de etiqueta .LM1 contiene información sobre:

- medidas de la etiqueta, pasos de impresión, tipo de reprocesamiento
- tabla de referencia para la codificación de datos automáticos
- textos y códigos de barras
- logos y partes gráficas

El archivo de etiqueta con extensiones .LM2, .LM3 y .LM4 son archivos con la misma estructura que el archivo .LM1.

EASYCODE los genera y utiliza cuando se habilita el modo "Multiprinting" y STARCODE (el programa de gestión centralizada de las impresoras EIDOS) los utiliza cuando se habilita el "Funcionamiento en grupos". La modalidad "Multiprinting" de EASYCODE y el "Funcionamiento en Grupos" de STARCODE prevén el envío simultáneo del archivo de etiqueta de igual nombre, pero con distinta extensión, a varias impresoras vinculadas.

### **.LMT:**

El archivo de etiqueta .LMT es un archivo que contiene en su interior varios archivos de etiqueta para imprimir (hasta 4 etiquetas como máximo). Es un único archivo que contiene conceptualmente varios archivos de etiqueta .LM1 concatenados.

Para cada etiqueta, es posible definir:

- un área de impresión
- textos y códigos de barras
- logos y partes gráficas

Al momento de crear un archivo .LMT, se puede definir el paso de impresión, es decir, la distancia entre el inicio de una imagen y el inicio de la siguiente.

**Nota:** No es posible cargar en EASYCODE archivos de etiqueta de otras impresoras (por ej., SATO, Zebra etc.).

Existen tres versiones del programa EASYCODE:

### **EASY 900. Versión Completa**

La versión de EASYCODE completa permite:

- la creación de los archivos de etiqueta;
- la gestión de una base de datos monotable (.dbf, .mdb o .accdb);
- la función de resaltar los textos
- el envío de los archivos de etiqueta a la impresora EIDOS vinculada por medio de RS232 o red Ethernet TCP/IP.
- el envío del archivo de etiqueta a una impresora que no sea EIDOS (por ej., HP, EPSON, Zebra, SATO, etc.) usando el propio Driver de WINDOWS.

En este caso, la etiqueta se envía como imagen gráfica.

**EASY 900R. Versión Reducida (EASYR) con función Base de datos deshabilitada.**

Esta versión reducida es idéntica a la versión completa, con la exclusión de la base de datos.

Con esta versión, no se puede gestionar una base de datos.

**EASY LV1. Versión de Demostración (EASY LIV1) disponible para uso gratuito de quien compre una impresora EIDOS.**

Esta versión limitada, pero muy útil permite:

- La creación de los archivos de etiqueta.

Esta versión permite generar un archivo con archivos de etiqueta en el disco duro local del ordenador o en el disco de red y enviarlo a la impresora EIDOS mediante el uso de la llave USB.

- La gestión de la base de datos y la función de resaltar los textos está deshabilitada.

- El envío de los archivos de etiqueta a la impresora EIDOS vinculada mediante RS232 o red Ethernet TCP/IP es posible, pero sólo como prueba, ya que sobre la etiqueta impresa se superpone una grilla.

- El envío del archivo de etiqueta a una impresora que no sea EIDOS (por ej., HP, EPSON, Zebra, SATO etc.) usando el propio Driver de WINDOWS está deshabilitado.

**EASYCODE 900** trabaja en entorno WINDOWS y permite crear etiquetas, archivarlas en el disco de la PC o en un disco de red y transferirlas a la impresora EIDOS mediante llave USB, por el canal serial RS232 o dirección de red TCP/IP. Con esta versión del programa se pueden conectar hasta cuatro impresoras distintas simultáneamente. EASYCODE también puede gestionar impresoras que no sean EIDOS mediante el WINDOWS driver de la impresora. Además, este programa puede gestionar un archivo de base de datos monotabla, en formato .DBF (DBIV) o .MDB/.ACCDB (ACCESS).

Los archivos de base datos en formato .DBF no se recomiendan para las nuevas aplicaciones porque no permiten el uso de caracteres UTF8. Además, las últimas versiones de Excel no permiten más exportar en este formato.

Ejecutando un "Link a Tabla" mediante el uso de ACCESS se puede gestionar la base de datos en EXCEL u ORACLE (ODBC).

En la llave USB de instalación que viene con la impresora, se encuentran:

- El programa EASYCODE
- Los manuales en formato PDF de las impresoras EIDOS
- El diagnóstico de desperfectos de las impresoras EIDOS
- La Guía para la Instalación de EASYCODE
- El Manual de uso de EASYCODE

En la llave USB de instalación hay numerosos ejemplos de etiquetas.

Los archivos de ejemplo se encuentran en el directorio C:\EASYCODE32\EXAMPLES.

Se pueden cargar, modificar y luego guardar los archivos de ejemplo en el directorio de trabajo (por ejemplo C:\TH-LAB) como etiquetas para uso del operador.

**Utilizar esta llave USB para cargar (en el respectivo directorio LABELS) los archivos etiqueta del ordenador donde se ha instalado EASYCODE y transferirlos a la impresora.**

**ADVERTENCIA:** Esta llave **NO** contiene la licencia software de uso de EASYCODE, que debe ser adquirida separadamente, como llave Hardware USB. La llave con licencia de uso debe conectarse al puerto USB del ordenador en la cual se instala EASYCODE.

## 2. Instalación de EASYCODE rel. 7.x

### 2.1 Requisitos mínimos del sistema

- Ordenador Personal con microprocesador de 1GHz o superior.
- 512 MB de RAM
- 1GB disponible en el disco duro tanto para el programa EASYCODE (aprox. 220 MB) como para los manuales de las impresoras (aprox. 700MB)
- Ratón y teclado
- Un monitor VGA (mín. 1024x768)
- Sistema operativo WINDOWS XP, WINDOWS 7, VISTA, WINDOWS 8
- Un puerto USB HOST disponible para la licencia de EASYCODE (en caso de haberla adquirido)
- Un puerto USB HOST disponible para la gestión de una memoria USB para la instalación del programa y el envío de archivos de etiqueta a la impresora.

### 2.2 Procedimiento de Instalación del programa

Desinstalar la versión anterior de EASYCODE de la PC mediante las funciones del Panel de control/Instalación de aplicaciones de WINDOWS: el programa de instalación no requiere automáticamente que se desinstale la versión anterior de EASYCODE. Introducir la llave USB en el lector del PC y lanzar el programa de instalación **Setup.exe**.

**NOTA:** clicar Setup.exe con el botón derecho del ratón y efectuar la operación como "Administrador".

Aparecerá la pantalla de la figura, a partir de la cual se puede instalar el programa EASYCODE, los manuales de las impresoras y la documentación correspondiente a la Sintomatología de desperfectos.

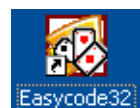
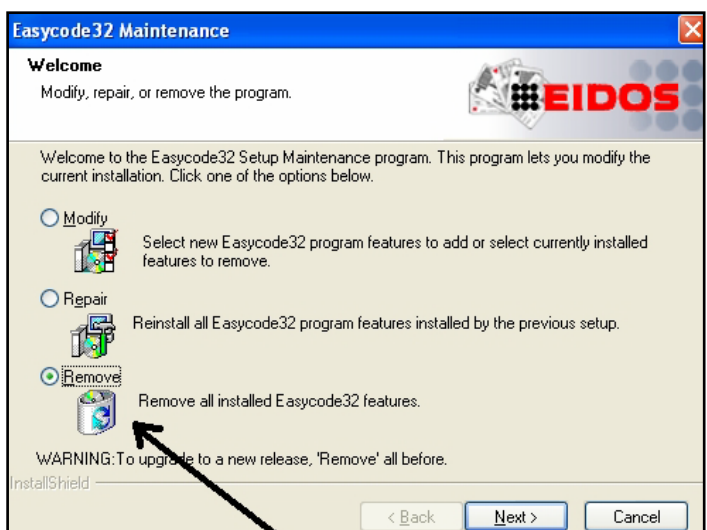
Hacer clic una vez en la opción que se desea instalar para iniciar el programa de instalación.

Si se ejecuta una actualización, siempre se recomienda desinstalar el programa existente antes de realizar la instalación (ver figura).

Para completar la instalación, seguir las instrucciones que se visualizan en la pantalla del programa de setup.

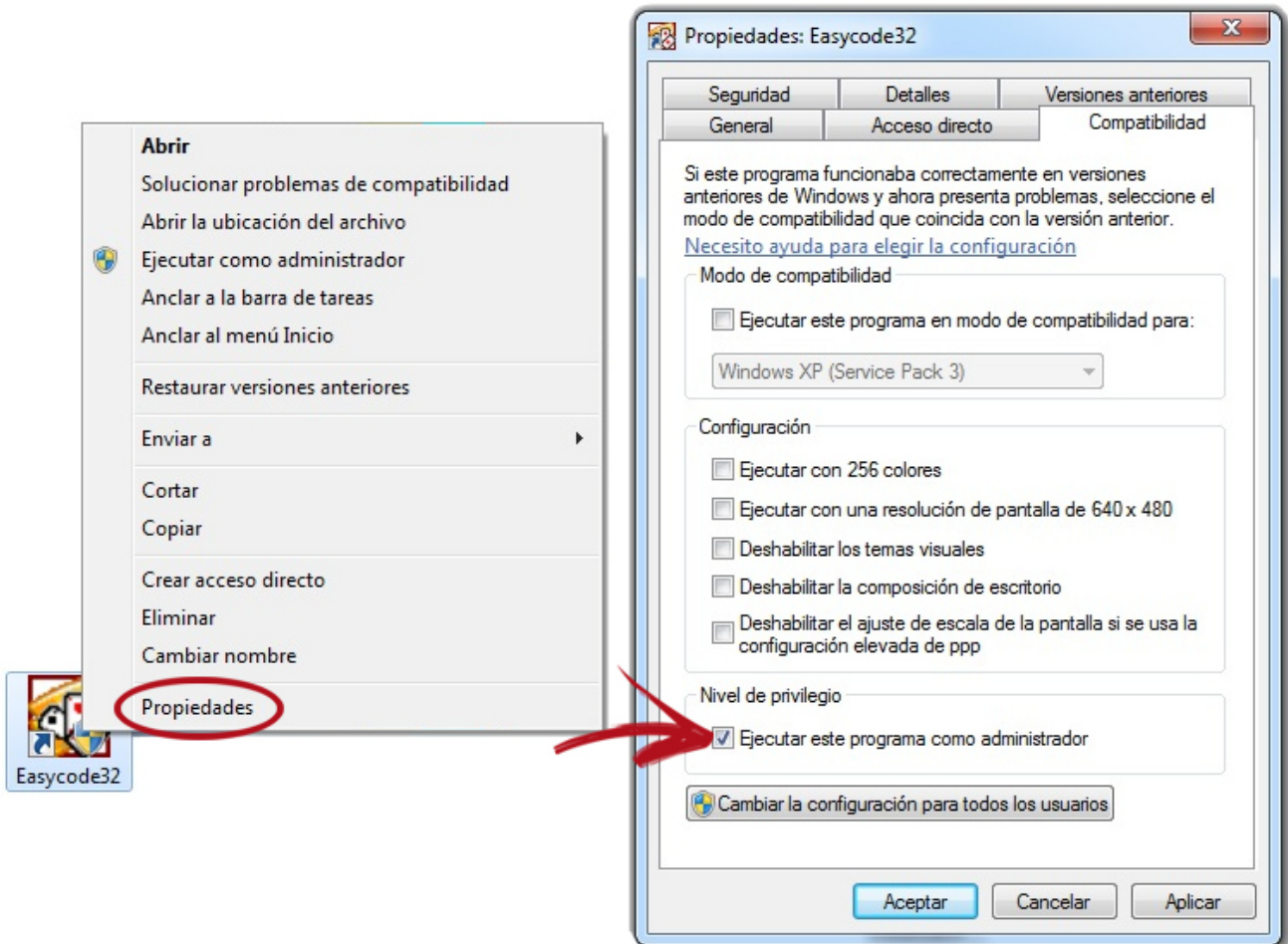
Repetir el procedimiento de instalación para cada opción que desee instalar.

Concluido el procedimiento de instalación, aparece en el escritorio un icono de conexión al programa EASYCODE.



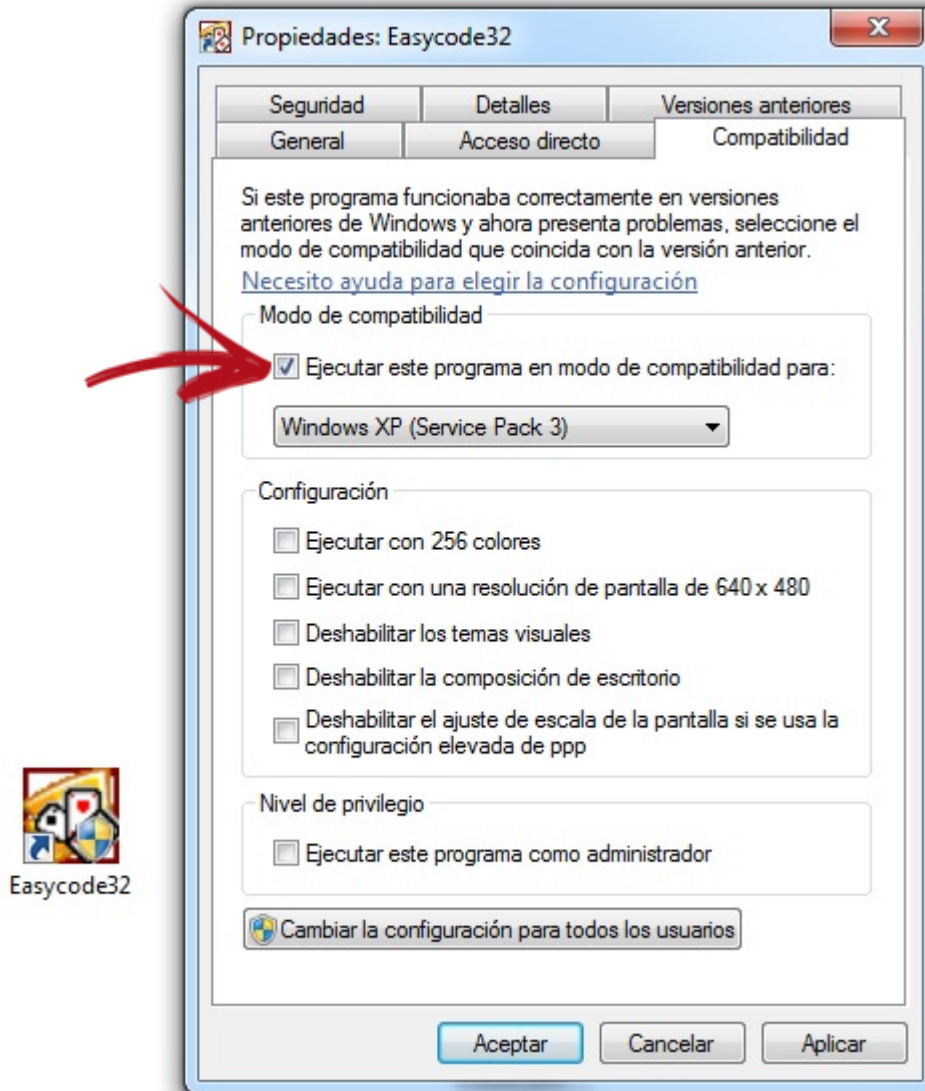
## 2.3 Notas para el uso de EASYCODE en WINDOWS

Al ejecutar el programa EASYCODE32, es necesario habilitar el flag "Ejecutar este programa como administrador"; de otra manera, el programa podría no abrirse o no abrirse correctamente.



### 2.3.1 Notas para el uso de EASYCODE en WINDOWS 7 WINDOWS 8 (32 y 64 bit)

En caso de eventuales problemas de comunicación con la impresora (Ethernet TCP/IP o en serie RS232), habilite el Service Pack 3.



### 2.3.2 Notas para el uso de EASYCODE en WINDOWS VISTA

#### Uso de la AYUDA de EASYCODE32 en VISTA:

Con Windows VISTA ya no se suministra la dll WIN32HLP.DLL de gestión de archivos .hlp.

De todos modos, al intentar activar una ayuda, aparece una ventana que advierte acerca de la falta de la DLL mencionada, la cual se debe descargar del sitio Microsoft e instalarla. Al concluir la operación todo funciona normalmente.

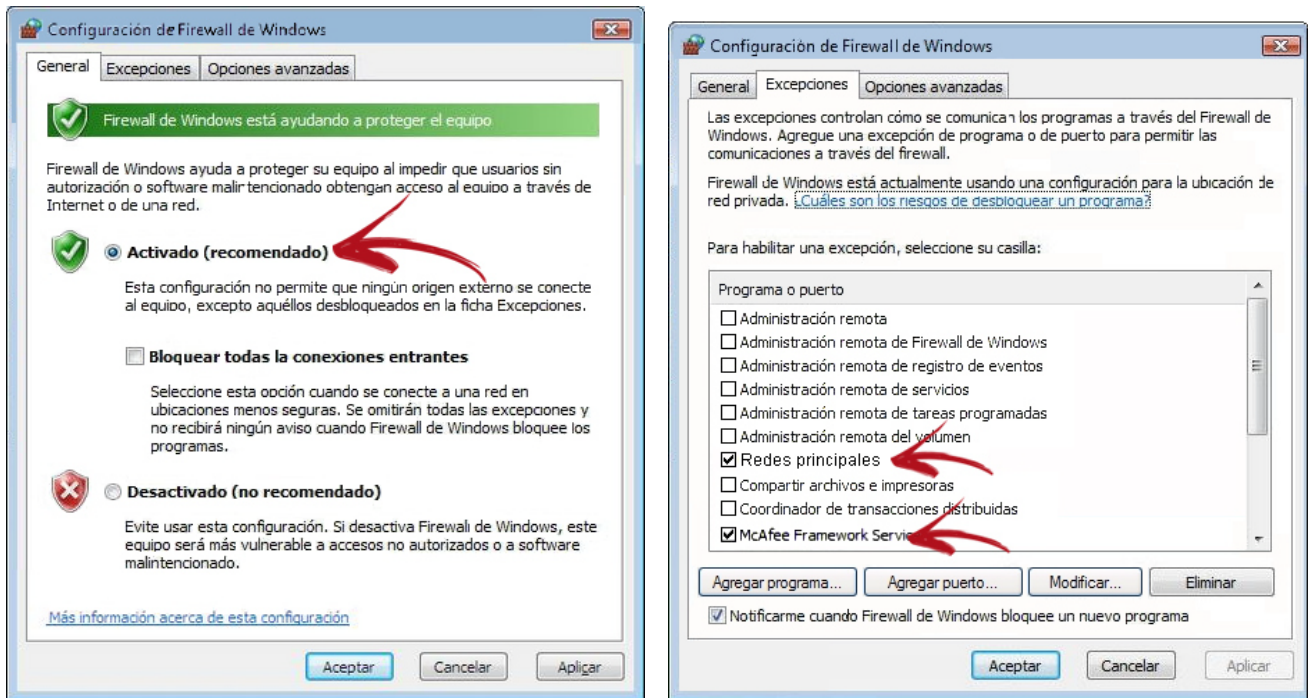
Se debe descargar el archivo autoinstalador (en PC con Vista) llamado Windows 6.0-kb917607-x86.

**Nota:** Es necesario tener una versión de VISTA con licencia y certificada.



### Conexión de impresoras en red Ethernet LAN en VISTA:

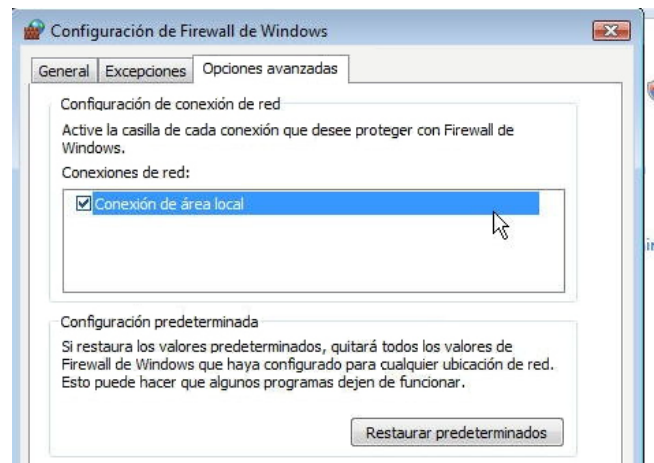
En caso de que el PING no funcione, la causa se debe atribuir a las configuraciones por defecto del Firewall (si está HABILITADO). Éstas deben ser:



Las excepciones habilitadas por defecto son las dos que se indican en la figura.

**IMPORTANTE:** en las Configuraciones Avanzadas, por defecto la check box Conexión de Área Local (LAN) está habilitada.

Para que todo funcione correctamente **DEBE ESTAR DESHABILITADA**



### Uso de los convertidores USB RS232 Prolific PL2303 en VISTA

Se debe descargar el driver para Vista.

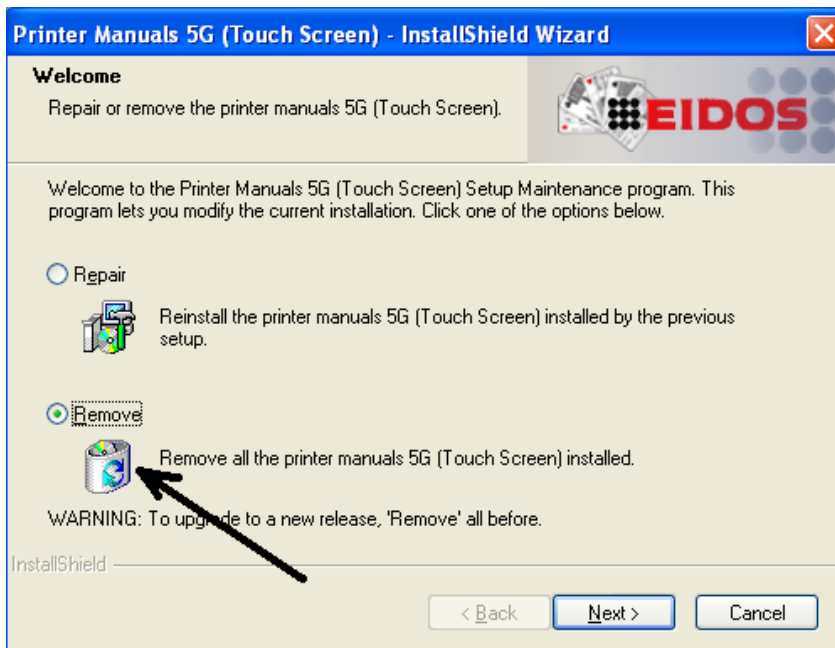
## 2.4 Instalación de la documentación de las impresoras EIDOS

En la llave USB de instalación de EASYCODE también está disponible en formato electrónico toda la documentación (Manuales, Sintomatología de desperfectos, etc.) referida a las impresoras EIDOS.

La documentación se debe instalar en la PC desde el panel de inicio de Easycode.



Realizar una operación de "Remove" si se ha instalado una versión anterior o si el programa de instalación lo requiere.



En el escritorio de la PC se crea un icono que permite iniciar la visión de los manuales instalados.



Seleccionar el idioma deseado.



Seleccionar el modelo de impresora entre PRINTESS, SWING, CODITHERM o el acceso directo a los documentos adjuntos.




---

Il presente cd-rom contiene i manuali d'uso, manutenzione e installazione delle stampanti elettroniche a trasferimento termico Eidos, nonché le dimensioni di ingombro, le note tecniche e applicative.



**PRINTESS:**  
sistemi "Print & Apply" per etichettare oggetti, pallet, cartoni.



**CODITHERM:**  
sistemi per la stampa diretta su oggetti in materiale plastico, legno, cartone, cuoio (stampa a caldo digitale).



**SWING:**  
sistemi per la stampa diretta su film plastici di confezionamento.



**ENCLOSURES:**  
in questa directory sono presenti tutti gli allegati che completano la documentazione tecnica, come la descrizione dei messaggi d'errore o la guida ai parametri delle stampanti.



**EASYCODE32:**  
il software esclusivo per la creazione e la gestione delle etichette, sviluppato in ambiente Windows® consente di creare rapidamente etichette personalizzate di ottima qualità, con loghi, disegni, bar code ecc...

---

per informazioni/for more information:  
[eidos@eidos.eu](mailto:eidos@eidos.eu)  
 Tel. 011.947.78.1 - Fax 011.947.78.65

Copyright EIDOS 2013  
 Queste informazioni sono confidenziali e riservate esclusivamente ai distributori e rivenditori Eidos. La Eidos si riserva di apportare modifiche ed aggiornamenti ai prodotti qui descritti senza darne preavviso.  
 Confidential news intended for the Eidos Distributors and Resellers. Eidos reserves the right to make modifications to the equipment described without prior notice.

Para cada modelo de impresora hay cuatro categorías de manuales disponibles, además de las Condiciones de garantía de la impresora.

**Instrucciones para el uso** - también contiene las advertencias sobre la seguridad, la certificación CE de conformidad y la descripción de los mensajes de anomalía generados por la impresora.


**Configuración del sistema:** describe las características técnicas del sistema.

**Consejos para la instalación** - describe las modalidades de instalación y las conexiones eléctricas, neumáticas y de seguridad.

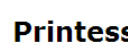
**Manual de Mantenimiento de medio término** - describe las operaciones de mantenimiento que se deben realizar en la impresora.

**Condiciones generales de garantía**

**Nota:** La presente documentación puede variar según la impresora y el idioma de que se trate.




**EIDOS**  
Labelling & Marking Digital Printers



**Printess**

---



- Printess serie "e-r"
- Printess serie "n"
- 📄 Messaggi d'errore
- 📄 Librerie ELIB3
- 📄 Condizioni di garanzia

**Il sistema Print & Apply integrato, modulare e compatto.**

Le PRINTESS sono stampanti di etichette a trasferimento termico con applicatore automatico per la codifica di qualsiasi prodotto.

Il gruppo base di stampa è unico ma è possibile scegliere il dispositivo applicatore automatico, facilmente intercambiabile, entro una vasta gamma di modelli per le più varie applicazioni.

**Printess serie e - r**

Printess 4,5,6, 8 serie e - Printess 4,5 serie r

**ISTRUZIONI PER L'USO (PER L'OPERATORE E L'INSTALLATORE):**

- 📄 [Manuale e certificazione CE](#)
- 📄 [Applicatori Automatici](#)

**CONFIGURAZIONE DEL SISTEMA:**

- 📄 PRINTESS 4e - 4r : dimensioni di ingombro con applicatori
- 📄 PRINTESS 6e: dimensioni di ingombro con applicatori
- 📄 [UNITA' ELETTRONICA: dimensioni d'ingombro](#)
- 📄 [Tamponi standard](#)

**APPROFONDIMENTI PER L'INSTALLATORE:**

- 📄 [Manuale di approfondimento per l'installatore](#)
- 📄 [Segnali di sincronismo SYNC24](#)
- 📄 [Schema di collegamento KSR09](#)
- 📄 [Descrizione parametri della stampante](#)
- 📄 [Tabella parametri ottimali](#)

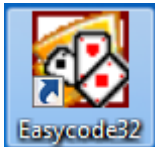
**MANUTENZIONE A MEDIO TERMINE:**

- 📄 [Manuale di Manutenzione](#)

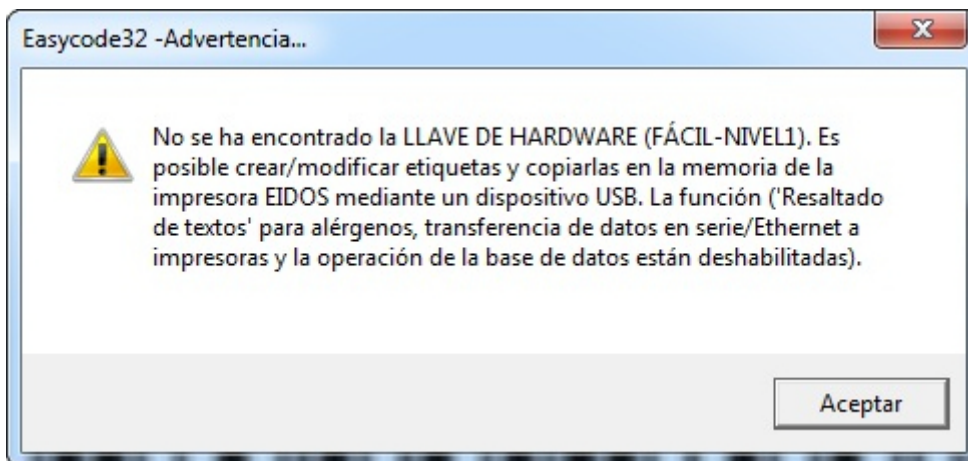
## 3. Primer inicio de EASYCODE rel. 7.x

### 3.1 Inicio del programa

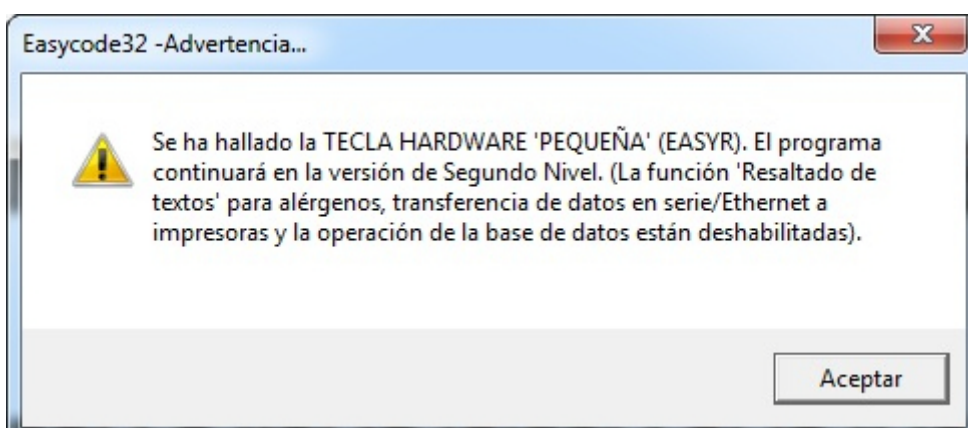
Abrir el programa haciendo doble clic en el icono creado en el escritorio del ordenador durante la instalación.



En caso que se trate de la versión de primer nivel (EASY LIV1), cada vez que se abre aparece el mensaje que describe las funcionalidades activas de EASYCODE.



En caso de licencia de uso tipo "EASYSR" (EASYCODE 900 versión reducida), aparece el mensaje que describe las funcionalidades activas de EASYCODE.

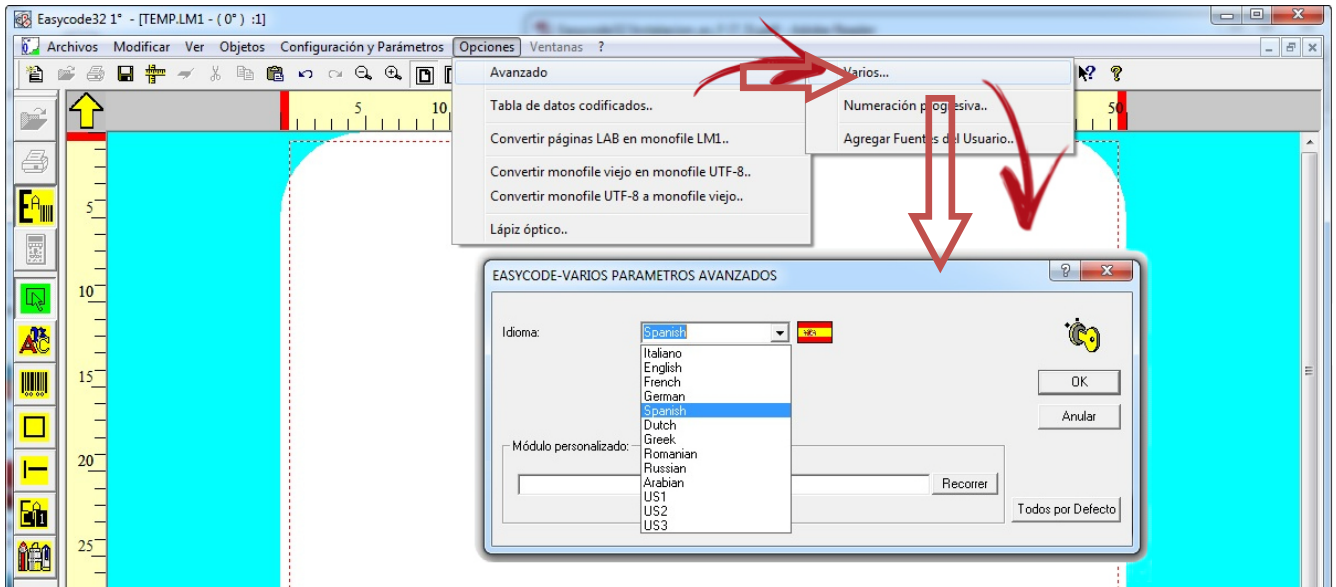


**Nota:**

En el caso de EASYCODE 900 versión completa (versión base de datos), no aparece ningún mensaje.

## 3.2 Selección del idioma

Desde el menú de Opciones, seleccionar la opción "Avanzado" y, a continuación, la opción "Varios". Desde el menú desplegable que aparece en pantalla, seleccionar el idioma deseado y confirmar presionando OK.



## 3.3 Configuración DPI para visualizar etiquetas

Desde la barra de herramientas, seleccionar la opción correcta para la visualización de las etiquetas, según sean las impresoras Eidos en la que se desea imprimirlas.

200  
DPI

Visualizar la etiqueta en pantalla tal como será impresa en una impresora EIDOS con cabezal de 200 DPI (se debe configurar sólo con viejas impresoras como ad Ex. PTS120)

600  
DPI

Visualizar la etiqueta en pantalla tal como será impresa en una impresora EIDOS con cabezal de 600 DPI (23,64 puntos/mm). Este tipo de visualización se puede configurar sólo con la Coditherm 600 DPI.

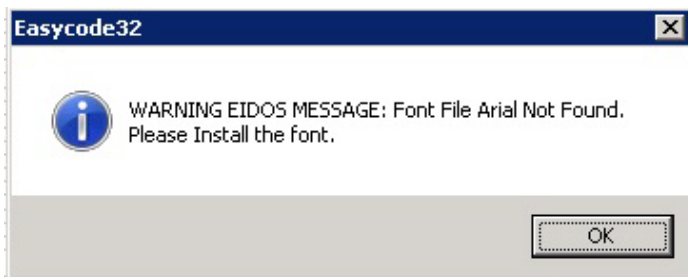
300  
DPI

Se visualiza la etiqueta en pantalla con definición 305 DPI (12 puntos/mm); se puede configurar con todas las demás impresoras EIDOS con pantalla táctil.

## 4. Informe de mensajes de error

### 4.1 Consejos para resolver problemas de fuentes

**MENSAJE DE ADVERTENCIA DE EIDOS: No se encuentra el Archivo de Fuente Arial. Instalar la fuente.**



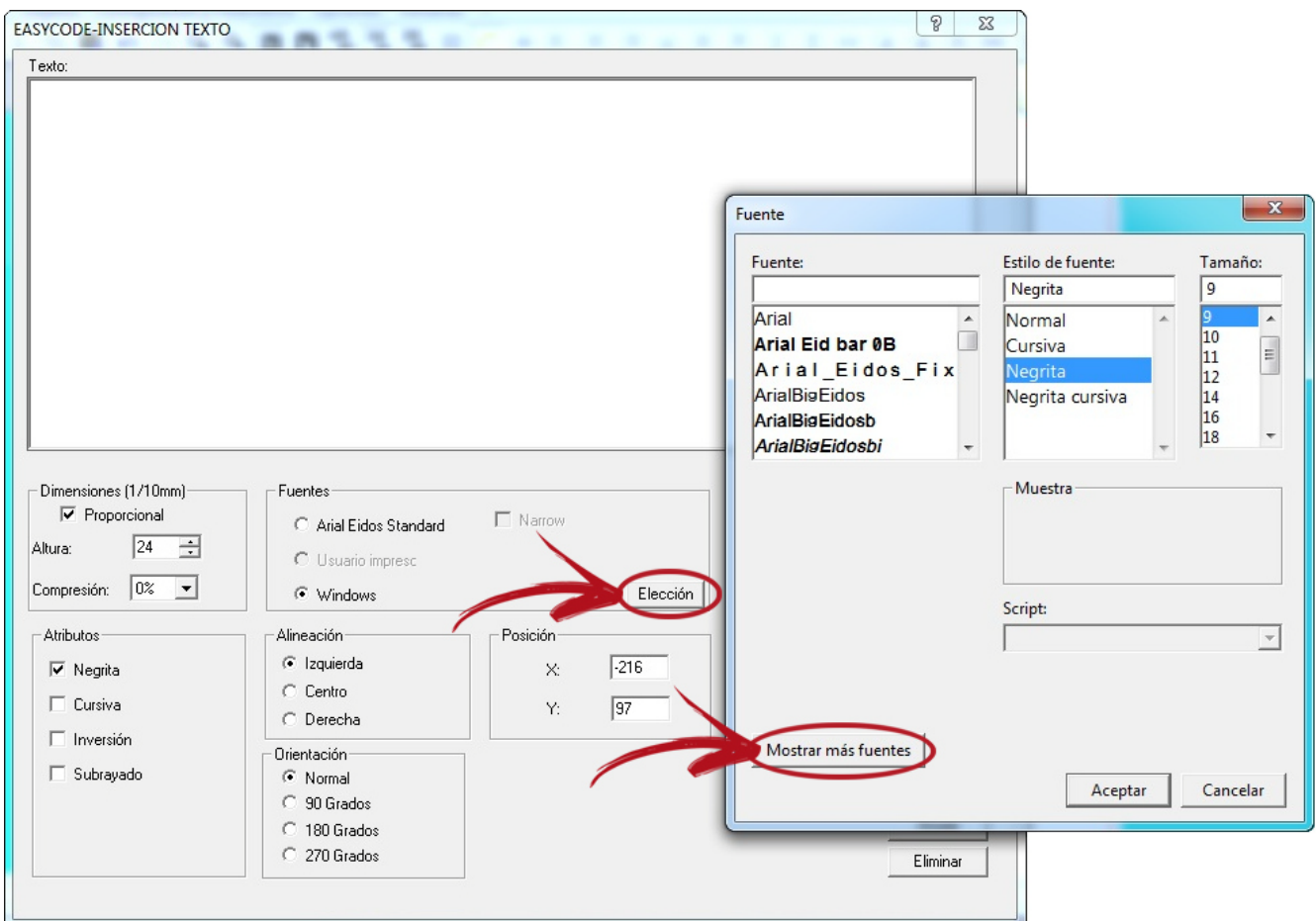
Durante la instalación de EASYCODE 32 no se han copiado los archivos TTF en el directorio C:\Windows\Fonts\...

Copiar los archivos Arial.ttf, Arialbd.ttf, Arialb-uni-eidos.ttf, Arialn-uni-eidos.ttf en el directorio de forma manual o reinstalar Easycode como Administrador.

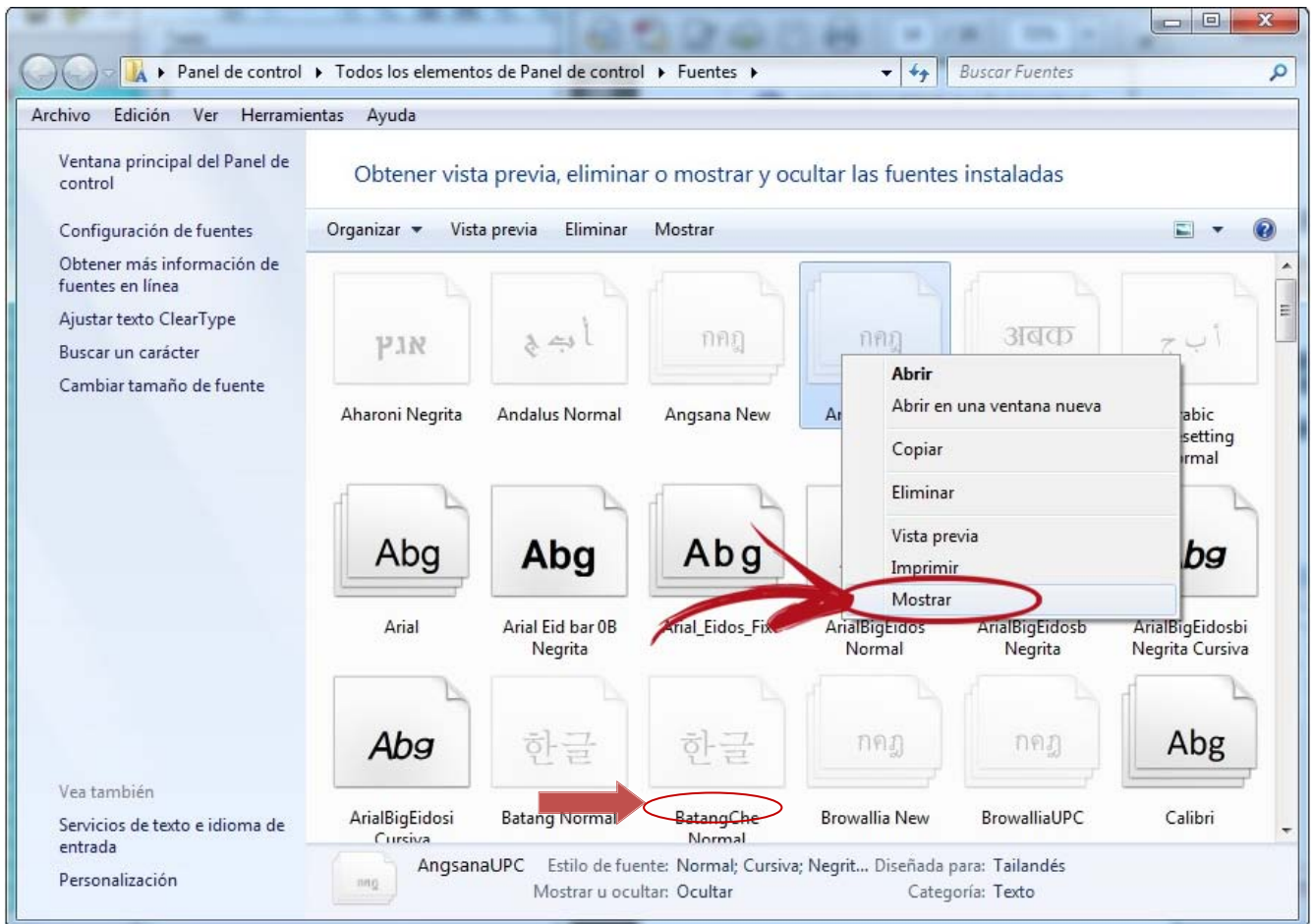
#### Visualizar fuentes ocultas en Windows 7 y Windows 8

Si durante el ingreso del texto se elige utilizar fuentes de Windows, es posible que algunos tipos de caracteres instalados no estén presentes en el listado de caracteres disponibles.

En este caso, seleccionar la opción "Mostrar otros tipos de caracteres";

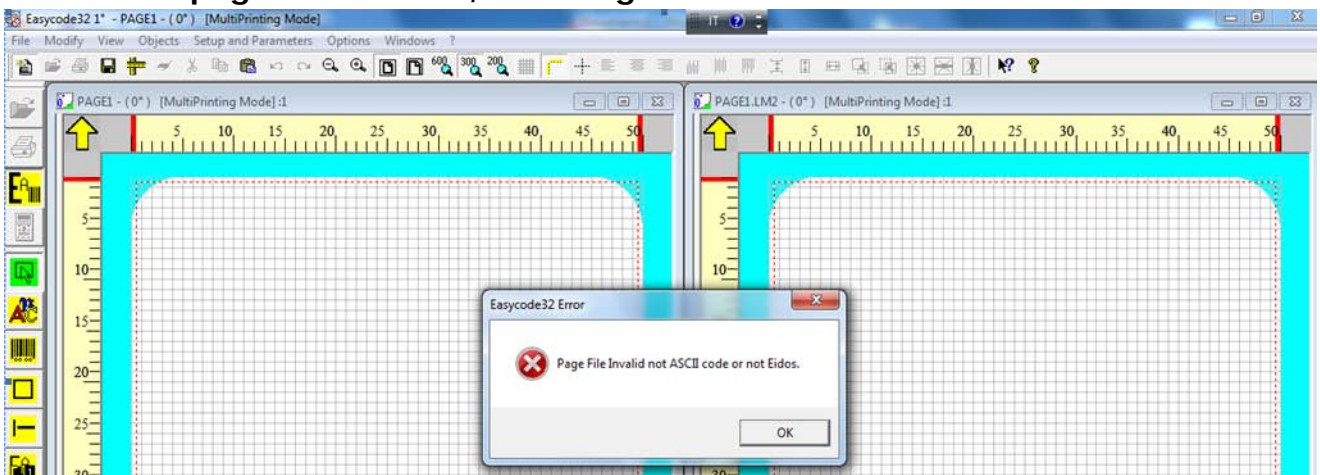


se abrirá la ventana de Windows que mostrará todos los tipos de fuentes instaladas en el sistema operativo, incluidas las fuentes ocultas (el icono de los caracteres ocultos tiene un color más tenue que el de los caracteres visibles). Hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el carácter que se desea utilizar y seleccionar la opción "Mostrar".



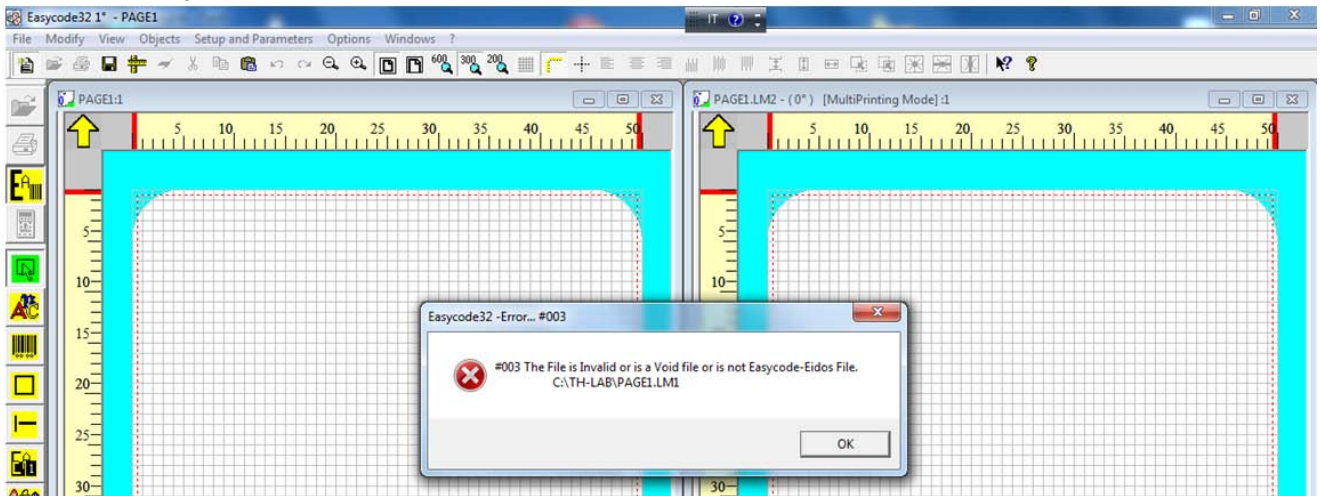
## 4.2 Informes durante el guardado de la página en modo Multiprinting

Archivo de página No Válido, sin código ASCII o sin Eidos.

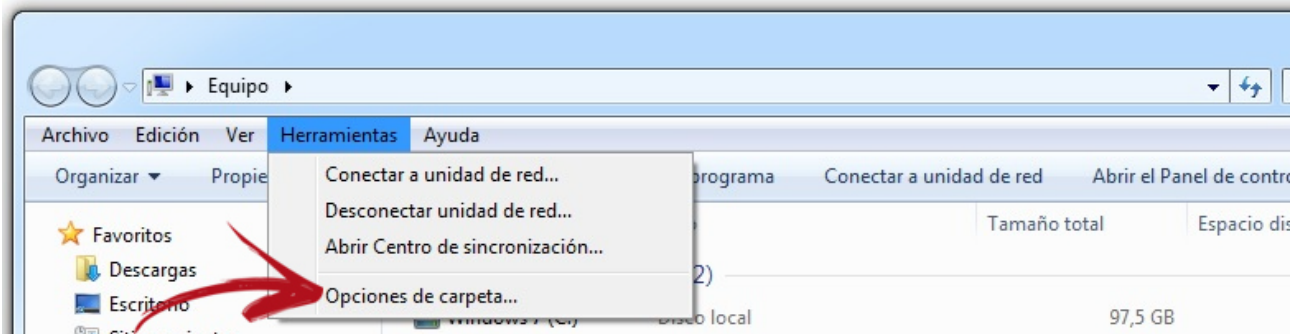




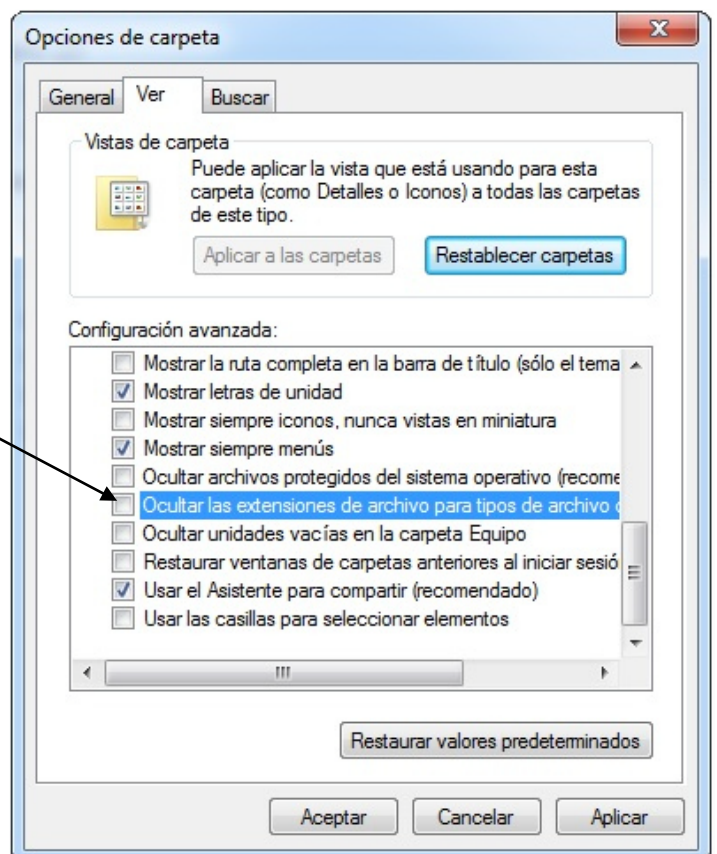
**#003 El archivo no es válido o está vacío o no es un archivo Easycode-Eidos.  
C:\TH-LAB\PAGE1.LM1**



Desde Explorar Recursos de Windows, seleccionar "Opciones de Carpeta" en la opción de menú "Herramientas".



Desactivar la opción "Ocultar las extensiones de archivo para tipos de archivo conocidos".



**Eidos S.p.A.**

Via dell'Industria, 11

Z.I. Fontaneto

10023 Chieri (TO) ITALY

Tel. +39 011 947 781

Fax +39 011 947 7865

E-mail: [idos@idos.eu](mailto:idos@idos.eu)

Web: [www.idos.eu](http://www.idos.eu)